

## D Programmieranleitung für die Geräte ITS 150 / ITR-3500 und ITR-300

Der Funk-Zwischenstecker ITR-3500 (Empfänger) dient zum Ein- und Ausschalten von Elektrogeräten mit einer Leistung von max. 3500 Watt. (Ohmische Last) Der Dimmerempfänger ITR-300 ist zur Helligkeitsregelung von Glühlampen und Hochvolt-Halogenlampen bis max. 300 Watt (Ohmische Last) geeignet. Der Handsender ITS-150 kann auf 433,92 MHz Empfänger von intertechno schalten. Alle intertechno Typen "verstehen" sich untereinander.

**Beachten:**  
Der Handsender kann zwar für alle Empfänger Befehle geben, aber es muß auch der Empfänger in der Lage sein diese Befehle auszuführen. Ein/EIN/AUS Schaltempfänger kann so z.B. bei "Dimmernbefehl" nicht die Helligkeit regeln.

### Einstellung

Grundsätzlich sind im Set die Geräte bereits programmiert. Sollten jedoch mehrere Geräte mit einem Handsender geschaltet werden, so geschieht dies wie folgt:

### Am Empfänger:

Familienkode am Codierrad (1) beliebig einstellen (A – P). Dieser muß gleich wie am Empfänger sein .Z.B. ebenfalls E (siehe oben)

Der Einzelcode wird direkt gewählt. Im Beispiel Tastenreihe 3/EIN/AUS. (2a) Bei einem Einzelcode über 4, z.B. 13 wird der Schiebeschalter (5) in die entsprechende Reihe geschoben (hier z.B. Reihe IV und Taste 1). Siehe dazu Schema (5a) Die Tastenfunktionen sind wie beschrieben EIN/AUS.

Für die Helligkeitsregelung (z.B. für ITR-300) wird nur die Taste EIN benötigt. Bei jedem Tastendruck wechselt dann der Dimmerlauf (heller/stop/dunkler/stop u.s.w.)

Die Gruppenschaltung erfolgt über die Tasten GRUPPE (7).

### Batteriewechsel:

Bei Reichweitenverminderung Schiebefach (6) herausnehmen und neue Batterie CR 2032 einlegen.

Diese Anleitung (Programmierprinzip) gilt für alle intertechno Sender und Empfänger.

Die Gruppenschaltung ist jedoch nur bei den Typen ITS-150 bzw. ITR-3500 und ITR-300 möglich.

### Störungshinweise

Gerät schaltet nicht oder schlecht:

- Zu großer Abstand oder Beeinflussung der Reichweite durch Abschirmung. (Drahtglas, Gitter, Blech, Stahlblech u.dgl.)
- Störsendungen, evtl. vom Nachbarn. Systemcode auf allen Geräten auf einen anderen Buchstaben stellen.

## GB

## Programmer's guide to the devices ITS-150 / ITR-3500 and ITR-300

Die Steckdose ITR-3500 (Empfänger) wird zum Ein- und Ausschalten von elektrischen Geräten mit einer Leistung von max. 3500 Watt (ohmische Last) eingesetzt. Der Dimmerempfänger ITR-300 ist für die Helligkeitsregelung von Glühlampen und Hochvolt-Halogenlampen bis max. 300 Watt (ohmische Last) geeignet. Der Handsender ITS-150 kann auf 433,92 MHz Empfänger von intertechno schalten. Alle intertechno Typen "verstehen" sich untereinander.

### Am Sender:

Familienkode am Codierrad (3) einstellen (A – P). Dieser muss gleich wie am Empfänger sein .Z.B. ebenfalls E (siehe oben)

Der Einzelcode wird direkt gewählt. Im Beispiel Tastenreihe 3/EIN/AUS. (2a) Bei einem Einzelcode über 4, z.B. 13 wird der Schiebeschalter (5) in die entsprechende Reihe geschoben (hier z.B. Reihe IV und Taste 1). Siehe dazu Schema (5a) Die Tastenfunktionen sind wie beschrieben EIN/AUS.

Für die Helligkeitsregelung (z.B. für ITR-300) wird nur die Taste EIN benötigt. Bei jedem Tastendruck wechselt dann der Dimmerlauf (heller/stop/dunkler/stop u.s.w.)

Die Gruppenschaltung erfolgt über die Tasten GRUPPE (7).

### Batteriewechsel:

Bei Reichweitenverminderung Schiebefach (6) herausnehmen und neue Batterie CR 2032 einlegen.

Diese Anleitung (Programmierprinzip) gilt für alle intertechno Sender und Empfänger.

Die Gruppenschaltung ist jedoch nur bei den Typen ITS-150 bzw. ITR-3500 und ITR-300 möglich.

## F

## Instruction de programmation pour les appareils ITS-150 / ITR-3500 et ITR-300

Der Anschlussstecker ITR-3500 (Empfänger) dient zum Ein- und Ausschalten von elektrischen Geräten mit einer Leistung von max. 3500 Watt (ohmische Last). Der Dimmerempfänger ITR-300 ist für die Helligkeitsregelung von Glühlampen und Hochvolt-Halogenlampen bis max. 300 Watt (ohmische Last) geeignet. Der Handsender ITS-150 kann auf 433,92 MHz Empfänger von intertechno schalten. Alle intertechno Typen "verstehen" sich untereinander.

### Am Sender:

Familienkode am Codierrad (3) einstellen (A – P). Dieser muss gleich wie am Empfänger sein .Z.B. ebenfalls E (siehe oben)

Der Einzelcode wird direkt gewählt. Im Beispiel Tastenreihe 3/EIN/AUS. (2a) Bei einem Einzelcode über 4, z.B. 13 wird der Schiebeschalter (5) in die entsprechende Reihe geschoben (hier z.B. Reihe IV und Taste 1). Siehe dazu Schema (5a) Die Tastenfunktionen sind wie beschrieben EIN/AUS.

Für die Helligkeitsregelung (z.B. für ITR-300) wird nur die Taste EIN benötigt. Bei jedem Tastendruck wechselt dann der Dimmerlauf (heller/stop/dunkler/stop u.s.w.)

Die Gruppenschaltung erfolgt über die Tasten GRUPPE (7).

### Batteriewechsel:

Bei Reichweitenverminderung Schiebefach (6) herausnehmen und neue Batterie CR 2032 einlegen.

Diese Anleitung (Programmierprinzip) gilt für alle intertechno Sender und Empfänger.

Die Gruppenschaltung ist jedoch nur bei den Typen ITS-150 bzw. ITR-3500 und ITR-300 möglich.

## I

## Istruzioni di programmazione per gli apparecchi ITS-150 / ITR-3500 e ITR-300

Der Anschlussstecker ITR-3500 (Empfänger) dient zum Ein- und Ausschalten von elektrischen Geräten mit einer Leistung von max. 3500 Watt (ohmische Last). Der Dimmerempfänger ITR-300 ist für die Helligkeitsregelung von Glühlampen und Hochvolt-Halogenlampen bis max. 300 Watt (ohmische Last) geeignet. Der Handsender ITS-150 kann auf 433,92 MHz Empfänger von intertechno schalten. Alle intertechno Typen "verstehen" sich untereinander.

### Am Sender:

Osservazione: In caso di modelli dimmer una commutazione ON/OFF può essere utile in determinate circostanze, tuttavia non può essere garantita una regolazione di luminosità contemporanea.

### Sul trasmettitore:

Impostare il codice famiglia sulla rotella di impostazione codice (3) (A – P). Il codice deve corrispondere a uno impostato sul ricevitore. Ad esempio in questo caso E (vedi sopra), il codice singolo viene selezionato direttamente. Nell'esempio sequenza tasti 3 ON/OFF (2a). Quando lo code individuale è superiore a 4 ex. 13, le comunicazioni a couplage sono in grado di eseguire. Un ricevitore ON/OFF, per esempio, non può regolare la luminosità in presenza di un "comando di regolazione della luminosità".

### Impostazioni

In linea di massima gli apparecchi del set sono già programmati. Se tuttavia diversi apparecchi dovessero essere collegati con un trasmettitore manuale, allora seguire le seguenti indicazioni.

### Sul ricevitore:

Ripristinare liberamente il codice di famiglia sul livello di portata minima.

Ripristinare liberamente il codice individuale sul livello di portata minima.

Commutazione di gruppo: commutatore di gruppo (4)

Il è possibile anche definire su questo livello dei ricevitori ITR-3500 e ITR-300 i gruppi sui quali devono essere commutati.

Posizione MARCHE: il ricevitore è messo in marcia o arrestato dalla telecomanda via le tasti GRUPPE (7).

Posizione ARRET: il ricevitore è arrestato.

Regolazione: per la regolazione della luminosità (ex. per ITR-300), solo la tasta MARCHE è utilizzata.

A ogni pressione sulle tasti, la sequenza di variazione cambia ugualmente (più chiaro/stop/più scuro/stop etc.).

La commutazione di gruppo è attivata alla luce delle tasti GRUPPE (7).

Cambiamento delle pile:

Quando la portata diminuisce, rimuovere il contenitore cilindrico (6) e inserire una nuova pila CR 2032.

Modo d'impiego (principio di programmazione) vedi per tutti gli emettitori e ricevitori intertechno.

La commutazione di gruppo è possibile solo per i modelli ITR-150 e ITR-300.

### Possibili anomalie

L'apparecchio non si attiva o si attiva male:

• distanza eccessiva tra telecomando e apparecchio ricevitore o condizionamento della portata causato da un effetto schermante (vetro rettangolare, griglia, lamiera, cinghiale armato, ecc.).

• interferenze radio (p.e. da vicini). Ripristinare il codice di sistema (altra lettera) su tutti gli apparecchi.

## E Instrucciones de programación para los dispositivos ITS-150 / ITR-3500 y ITR-300

El enchufe intermedio inalámbrico ITR-3500 (receptor) sirve para encender y apagar aparatos eléctricos con un rendimiento de máx. 3500 vatios. (carga ohmica). El receptor del redutor de luz ITR-300 es adecuado para regular el brillo de bombillas eléctricas y de luces halógenas hasta máx. 300 vatios (carga ohmica). El emisor manual ITS-150 puede comunicar todos los receptores de 433,92 MHz de intertechno. Todos los modelos intertechno "se entienden" entre sí.

**Atención:**  
Si bien el emisor manual puede dar órdenes a todos los receptores, no obstante, el receptor también tiene que poder realizar estas órdenes. Así por ejemplo, un receptor de comutación ON/OFF (encendido / apagado) no puede regular el brillo en caso de una "orden del redutor de luz".

### Ajuste

En principio, los dispositivos en el set están programados previamente. Sin embargo, si se tienen que comutar más dispositivos con un emisor manual, entonces se debe proceder como sigue:

### En el receptor:

Ajustar (A – P) el Código familiar en el disco de codificación (3). Este tiene que ser igual que en el receptor. P.ej. también E (ver arriba).

El código individual se selecciona directamente. En el ejemplo, serie de botones 3 ON/OFF (encendido / apagado). (2a). Para el caso de un código individual mayor a 4, p.ej. 13, el comando deslizante (5) se empuja a la serie correspondiente (aquí p.ej Serie IV y botón 1). Para ello ver el esquema (5a). Las funciones de los botones son ON/OFF (encendido / apagado) tal como se describió linea arriba.

Para la regulación del brillo (p.ej. para ITR-300), solo se usa el botón ON (encendido). En cada pulsación de un botón, cambia luego la marcha del redutor de luz (más claro/stop/más oscuro/stop, etc.). La comutación en grupo se realiza con las teclas GRUPO (7).

### Cambio de batería:

En caso de disminución del alcance, retirar el compartimento correidizo (6) y colocar la batería nueva CR 2032.

Estas instrucciones (principios de programación) rigen para todos los emisores y receptores intertechno.

Sin embargo, la comutación en grupos solo es posible en los modelos ITS-150 / ITR-3500 e ITR-300.

Posición ON (encendido): El emisor manual encenderá o apagará el receptor con los botones GRUPO (7). Sin embargo, la comutabilidad individual se mantiene. Es particularmente cómodo cuando se tiene que apagar varias luces, fuentes, etc. La comutación en grupo rige solo para receptores que tienen el mismo código familiar que el emisor manual.

Posición OFF: El receptor no responde a órdenes de apagado.

Atención: Si bien el emisor manual puede dar órdenes a todos los receptores, no obstante, el receptor también tiene que poder realizar estas órdenes.

Así por ejemplo, un receptor de comutación ON/OFF (encendido / apagado) no puede regular el brillo en caso de una "orden del redutor de luz".

Atención: Si bien el emisor manual puede dar órdenes a todos los receptores, no obstante, el receptor también tiene que poder realizar estas órdenes.

Así por ejemplo, un receptor de comutación ON/OFF (encendido / apagado) no puede regular el brillo en caso de una "orden del redutor de luz".

Atención: Si bien el emisor manual puede dar órdenes a todos los receptores, no obstante, el receptor también tiene que poder realizar estas órdenes.

Así por ejemplo, un receptor de comutación ON/OFF (encendido / apagado) no puede regular el brillo en caso de una "orden del redutor de luz".

Atención: Si bien el emisor manual puede dar órdenes a todos los receptores, no obstante, el receptor también tiene que poder realizar estas órdenes.

Atención: Si bien el emisor manual puede dar órdenes a todos los receptores, no obstante, el receptor también tiene que poder realizar estas órdenes.

Atención: Si bien el emisor manual puede dar órdenes a todos los receptores, no obstante, el receptor también tiene que poder realizar estas órdenes.

Atención: Si bien el emisor manual puede dar órdenes a todos los receptores, no obstante, el receptor también tiene que poder realizar estas órdenes.

Atención: Si bien el emisor manual puede dar órdenes a todos los receptores, no obstante, el receptor también tiene que poder realizar estas órdenes.

Atención: Si bien el emisor manual puede dar órdenes a todos los receptores, no obstante, el receptor también tiene que poder realizar estas órdenes.

Atención: Si bien el emisor manual puede dar órdenes a todos los receptores, no obstante, el receptor también tiene que poder realizar estas órdenes.

Atención: Si bien el emisor manual puede dar órdenes a todos los receptores, no obstante, el receptor también tiene que poder realizar estas órdenes.

Atención: Si bien el emisor manual puede dar órdenes a todos los receptores, no obstante, el receptor también tiene que poder realizar estas órdenes.

Atención: Si bien el emisor manual puede dar órdenes a todos los receptores, no obstante, el receptor también tiene que poder realizar estas órdenes.

Atención: Si bien el emisor manual puede dar órdenes a todos los receptores, no obstante, el receptor también tiene que poder realizar estas órdenes.

Atención: Si bien el emisor manual puede dar órdenes a todos los receptores, no obstante, el receptor también tiene que poder realizar estas órdenes.

Atención: Si bien el emisor manual puede dar órdenes

CZ

Návod na programování pro přístroje  
ITS-150 / ITR-3500 a ITR-300

Radiová mezinárodní stanice ITR-3500 (přijímač) slouží k zapínání a vypínání elektroinstalačí s výkonom max. 3500 Watt (ohmické zatížení). Přijímač stříváka ITR-300 je vhodný pro regulaci intenzity světla žárovek a vysokofrekvenčních halogenových žárovek do max. 300 Watt (ohmické zatížení). Ruční vysílač ITS-150 může přijímat všechny typy intertechno a 433,92 MHz firmy intertechno. Všechny typy intertechno s nazáváním "rozumí".

## Upozornění:

Ruční vysílač může sice vydávat povely pro všechny přijímače, ale i přijímač musí být schopen tyto povely provádět. Spinaci přijímač ZAPNUT/VYPNUT nemůže např. povelení "stříváka" regulovat intenzitu světla.

## Nastavení

Zásadně jsou přístroje v sadě již naprogramovány. Pokud by přesto mělo být jediný ruční vysílačem spináno více přístrojů, provádějte se následovně:

## Na přijímače:

Rodinný kód nastaví libovolný kódovacím kolečkem (1) (A – P) např. E. Jednotlivý kód nastaví libovolně na kódovacím kolečku (2) (1 – 16) např. 3.

Skupinové zapojení: skupinový spináč (4) Na přijímačích ITR-3500 a ITR-300 je možné navíc určit, zda tyto mají být spinány ve skupině.

Položka ZAPNUTO: Přijímač se vypíná nebo zapíná z ručního vysílače přes tlačítka SKUPINA (7). Individuální možnost spinání zůstává zachována. Zvláště komfortní obsluha, má-li se současně vypínat několik lamp, fontán a.d. Skupinové zapojení platí jen pro přijímače, které mají stejný rodinný kód jako ruční vysílač.

Programmeringanvisning för utrustning  
ITS-150 / ITR-3500 och ITR-300

Den fjärstyrda mellankontakten ITR-3500 (mittagare) används för Till- och Frånkoppling av elutrustning med effekt på max. 3500 Watt (Ohm-påslag). Dimmermottagaren ITR-300 är lämpad för reglering av ljusstyrka för glödlampor och högvolts-halogenlampor upp till max. 300 Watt (Ohm-last). Handräckan ITR-150 kan kopplas samtidigt 433,92 MHz-mottagare från intertechno. Samtliga intertechno-typer "känner av" varandra.

Observera: Handräckan kan ge kommando till alla mottagare men mottagaren måste även vara inställt på att utföra denna kommandon. E Till/Från-kopplingsmottagare kan t.ex. inte reglera ljusstyrkan vid ett dimmerkommando

## Inställning

I princip kan all utrustning programmeras samtidigt. Om flera mottagare ska kopplas med en handräckan ska programmeringen utföras på följande sätt:

## På mottagaren:

Ställ in valfri grupp kod med kodratten (1) (A – P) t.ex. E  
Ställ in valfri separat kod med kodratten (2) (1 – 16) t.ex. 3

Gruppkoppling: Gruppkontakt (4)  
Därför kan man på mottagaren ITR-3500 och ITR-300 bestämma om dessa ska kopplas i grupp.

Läge Till: Mottagaren kopplas Till eller Från av handräckan med knapparna GRUPP (7)

Den individuella kopplingsmöjligheten förblir den-samma. Detta är speciellt när flera lampor, fontäner osv. skall kopplas från samtidigt. Grupp-kopplingen gäller endast mottagare som har samma grupp kod som handräckan.

Läge Från: Gruppkopplingen ignoreras. Anm: För dimmertyper är Från/Till-koppling ev. nödvändigt

men en gemensam samtidig dimming kan inte garanteras.

## På sändaren:

Ställ in grupp kod på kodratten (3) (A – P)  
Denna maskinvara lika som mittagaren, t.ex. E (se ovan)

Separatkoden kan väljas direkt. Se exempel, knapprad 3 Till/Från. (2a) Vid separat kod över 4 t.ex. 13 skjuts kontakten (5) till motsvarande rad (här t.ex. rad IV och knapp 1).

Se även schema (5a).

Knappfunktionerna är som beskrivits Till/Från.  
För reglering av ljusstyrka (t.ex. för ITR-300) används endast knappen Till. För varje knapptryckning växlar dimmningen (ljus/stopp/mörkra/stopp osv.). Gruppkopplingen utförs via knappen GRUPP (7).

Familienkode am Codierrad (3) einstellen  
(A – P) Dieser muß gleich wie am Empfänger sein.  
Z.B. ebenfalls E (siehe oben)

Der Einzelcode wird direkt gewählt. Im Beispiel Tastenreihe 3 EIN/AUS. (2a) Bei einem Einzelcode über 4, z.B. 13 wird der Schiebeschalter (5) in die entsprechende Reihe geschoben (hier z.B. Reihe IV und Taste 1). Siehe dazu Schema (5a) Die Tastefunktionen sind wie beschrieben EIN/AUS. Für die Helligkeitsregelung (z.B. für ITR-300) wird nur die Taste EIN benötigt. Bei jedem Tastendruck wechselt dann der Dimmerlauf (heller/stopp/dunkler/stopp u.s.w.)

Die Gruppenschaltung erfolgt über die Tasten GRUPPE (7).

Batteribyte:  
Vid minskad räckvidd  
Ta ut det inskrutna facket (6) och lägg i nya batteri CR 2032.

Denna anvisning (programmeringsprincip) gäller för samtliga

sändare och mottagare från intertechno.  
Gruppkoppling är dock endast möjlig för typ  
ITS-150 resp. ITR-3500 och ITR-300.

SLO

Navodilo za programiranje naprav  
ITS-150 / ITR-3500 in ITR-300

Radni vmesni vtič ITR-3500 (sprejemnik) služi za vklapanje in izklapanje električnih naprav z močjo največ 3500 wattov. (ohmsko brembo) Zatemnjevalni sprejemnik ITR-300 je primeren za uravnavanje jakosti svetlobe žarnic z nitko v visokotvornih halogenovih žarnicah do največ 300 wattov (ohmsko brembo). Ročni oddajnik ITS-150 lahko priklicuje vse sprejemnike intertechno, ki delajo na frekvenci 433,92 MHz. Vsi tipi intertechno so med seboj "rozumejo".

Položka VYPNUTO:  
Skupinové zapojení se zruší. Poznámka: U typu se stříváka je spinání ZAPNUT/VYPNUT popř. účelné, avšak nelze zaručit současné společné strmívání.

## Na vysílači:

Rodinný kód nastaví libovolný kódovacím kolečkem (3) (A – P). Tento musí být stejný jako na přijímači. Např. rovněž E (viz výše).

Jednotlivý kód se volí přímo. V případě ráda tlačítka 3 ZAPNUT/VYPNUT. (2a) U jednotlivého kódu nad 4 např. 13 se posunuje posunový spináč (5) do odpovídající řady (zde např. ráda IV a tlačítko 1). K tomu viz schéma (5a).

Funkce tlačítka jak popisano ZAPNUT/VYPNUT.

Pro regulaci intenzity světla (např. pro ITR-300) se používá tlačítka ZAPNUT/VYPNUT.

Při každém stisknutí tlačítka se pak střídá během stříváka (světloje/stop/tmavší/stop atd.). Skupinové spinání se provádí přes tlačítka SKUPINA (7).

## Výměna baterie:

Při snížení dosahu vymíjout posuvnou příhrádku (6) a vložit novou baterii CR 2032.

Tento návod (princip programování) platí pro všechny vysílače a přijímače intertechno.

Skupinové spinání je však možné jen u typu ITS-150 resp. ITR-3500 a ITR-300.

PL

Instrukcja programowania urządzeń  
ITS-150 / ITR-3500 i ITR-300

Wtyczka pośrednia sterowana falami radiowymi ITR-3500 (odbiornik) służy do włączania i wyłączania urządzeń elektrycznych o mocy maks. 3500 Watt (obciążenie ohmowe). Odbiornik ziemniaczaka (dimer) ITR-300 dostosowany jest regulacją jasności żarówek i lamp halogenowych wysokonapieciowych, mocy maks. 300 Watt (obciążenie ohmowe).

Ročny oddajnik ITS-150 łatwo prikładać vse sprejemniki intertechno, ki delajo na

frekvenci 433,92 MHz. Wszystkie typy intertechno

so med seboj "rozumieją".

Na oddajniku:

Družiško kodo nastavite na kodimem kolesem (3) (A – P). Tento musí být enakou kódem na sprejemniku. Npr. takto E (glej zgornji).

Posamezno kodo izberite direktno. Na primer vrstico tipk 3 EIN/AUS. (2a) Pri posameznem kodi preko 4 npr. 13 se ponično pretakne (5) premakne v ustrezno vrstico (tukaj npr. vrstica IV in tipka 1). Glej shemo (5a).

Funkcije tipk so kot opisano EIN/AUS (vklop/vzklop).

Za reguliranje svetlobe (npr. za ITR-300) se uporablja sama tipka EIN. Pri vsakem pristisku na tipko se potem zatemnjevanja spremeni (svetleje/stop/temnejje/stop itd.). Skupinsko preklapljanje poteka preko tipk GRUPPE (7).

Menjava baterij:

pri zmanjševanju dometa izvlecite drsni predel (6) in vstavite novo baterijo CR 2032.

Na sprejemniku:

Kod dla całej rodziny - na pokrętłe kodowania (1) ustawić dowolny kod (A – P) np. E

Kod indywidualny - na pokrętłe kodowania (2) ustawić dowolny kod (1–16) np. 3

Skupinsko preklapljanje pa je možno samo pri tipki ITS-150 oz. ITR-3500 na ITR-300.

Položaj EIN (vklop): sprejemnik se vklaplja in izklaplja na ročnem oddajniku preko tipk GRUPPE (7). Vsekakor pa ostane hraničeno individualno preklapljanje. Posebej udobje je to za primer, ko je potrebno naenkrat ugasiti

vsi pojedinačni žarniki.

Przelaczanie grupowe: przełącznik grupowy (4)

Na odbiornikach ITR-3500 i ITR-300 może przekształcać się w stanie wykonywanego przez odbiorników intertechno.

Przelaczanie grupowe możliwe jest jedynie dla klawisza WŁACZ/WYŁĄCZ (5).

Pozycja WŁACZ: odbiornik zostanie włączony lub wyłączone przez oddajnik ręczny klawisz-

em (6) na klawiszach GRUPA (7).

Wymiana baterii:

przy zmniejszeniu się zasięgu działania należy wyciągnąć szufladę (6) i włożyć nową baterię CR 2032.

Przelaczanie grupowe: przełącznik grupowy (4)

Na odbiornikach ITS-150 i ITR-300 może przekształcać się w stanie wykonywanego przez odbiorników intertechno.

Przelaczanie grupowe możliwe jest jedynie dla klawisza WŁACZ/WYŁĄCZ (5).

Pozycja WŁACZ: odbiornik zostanie włączony lub wyłączone przez oddajnik ręczny klawisza

em (6) na klawiszach GRUPA (7).

Na oddajniku:

Kod dla całej rodziny - na pokrętłe kodowania (1) ustawić dowolny kod (A – P) np. E

Kod indywidualny - na pokrętłe kodowania (2) ustawić dowolny kod (1–16) np. 3

Skupinsko preklapljanje pa je možno samo pri tipki ITS-150 oz. ITR-3500 na ITR-300.

Položaj EIN (vklop): sprejemnik se vklaplja in izklaplja na ročnem oddajniku preko tipk GRUPPE (7). Vsekakor pa ostane hraničeno individualno preklapljanje. Posebej udobje je to za primer, ko je potrebno naenkrat ugasiti

vsi pojedinačni žarniki.

Przelaczanie grupowe: przełącznik grupowy (4)

Na odbiornikach ITR-3500 i ITR-300 może przekształcać się w stanie wykonywanego przez odbiorników intertechno.

Przelaczanie grupowe możliwe jest jedynie dla klawisza WŁACZ/WYŁĄCZ (5).

Pozycja WŁACZ: odbiornik zostanie włączony lub wyłączone przez oddajnik ręczny klawisza

em (6) na klawiszach GRUPA (7).

Na oddajniku:

Kod dla całej rodziny - na pokrętłe kodowania (1) ustawić dowolny kod (A – P) np. E

Kod indywidualny - na pokrętce kodowania (2) ustawić dowolny kod (1–16) np. 3

Skupinsko preklapljanje pa je možno samo pri tipki ITS-150 oz. ITR-3500 na ITR-300.

Položaj EIN (vklop): sprejemnik se vklaplja in izklaplja na ročnem oddajniku preko tipk GRUPPE (7). Vsekakor pa ostane hraničeno individualno preklapljanje. Posebej udobje je to za primer, ko je potrebno naenkrat ugasiti

vsi pojedinačni žarniki.

Przelaczanie grupowe: przełącznik grupowy (4)

Na odbiornikach ITR-3500 i ITR-300 może przekształcać się w stanie wykonywanego przez odbiorników intertechno.

Przelaczanie grupowe możliwe jest jedynie dla klawisza WŁACZ/WYŁĄCZ (5).

Pozycja WŁACZ: odbi